



Határozatok Tára

C-420/11. sz. ügy

Jutta Leth
kontra
Republik Österreich,
Land Niederösterreich

(az Oberster Gerichtshof [Ausztria] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Környezet — 85/337/EGK irányelv — Egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata — Egy ilyen projekt megfelelő vizsgálat nélkül történő engedélyezése — E vizsgálat céljai — A kártérítéshez való jog fennállásának feltételei — Magánszemélyek vagyoni károkkal szembeni védelmének bennfoglaltsága”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (negyedik tanács), 2013. március 14.

1. *Az Európai Unió joga — Értelmezés — A tagállamok jogára semmilyen kifejezett utalást nem tartalmazó rendelkezés — Önálló és egységes értelmezés*
2. *Környezet — Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata — 85/337 irányelv — Értelmezés — Valamely projektnek az anyagi javak értékére gyakorolt hatásainak vizsgálata — Kizártság — Közvetlenül valamely projekt környezeti hatásaiból eredő vagyoni károk — Az irányelv által követett védelmi célban való bennfoglaltság — Környezeti hatásvizsgálat hiánya — Olyan mellőzés, amely önmagában nem keletkeztet jogot a magánszemélynek az ingatlanának az érintett projekt környezeti hatásai által okozott értékcsökkenése révén okozott vagyoni kár megtérítésére — Az uniós jog vonatkozó követelményeinek tiszteletben tartásától függő kártérítés — Az említett követelmények tiszteletben tartásának a nemzeti bíróságra háruló ellenőrzése*

(A 97/11 irányelvvel és a 2003/35 irányelvvel módosított 85/337 tanácsi irányelv, 3. cikk)

3. *Környezet — Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata — 85/337 irányelv — Az illetékes hatóságok arra vonatkozó kötelezettsége, hogy az engedélyezést megelőző értékelést elvégezzék — A vizsgálat mellőzése — A hatóságok azon kötelezettsége, hogy azt orvosolják — Terjedelem — A nemzeti eljárási szabályok alkalmazása — Korlátok*

(EUSZ 4. cikk, (3) bekezdés; a 97/11 irányelvvel és a 2003/35 irányelvvel módosított 85/337 tanácsi irányelv)

4. *Az Európai Unió joga — Magánszemélyek számára biztosított jogok — Tagállam általi megsértés — A magánszemélynek okozott kár megtérítésére vonatkozó kötelezettség — Feltételek — A kártérítés módja — A nemzeti jog alkalmazása — Korlátok*

1. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 24. pont)

2. A 97/11 és 2003/35 irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 85/337 irányelv 3. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az e cikkben meghatározott környezeti hatásvizsgálat nem terjed ki a vizsgált projektnek az anyagi javak értékére gyakorolt hatásai vizsgálatára. A vagyoni károk azonban, amennyiben azok a köz- és magánprojektek környezeti hatásai közvetlen gazdasági következményeinek minősülnek, az ezen irányelv által követett védelmi célhoz tartoznak.

Ami az ilyen károk megtérítését illeti, valamely környezeti hatásvizsgálat ezen irányelv követelményeit sértő mellőzésének ténye – az uniós jog értelmében és az állam felelősségének terén kevésbé szigorú nemzeti jogszabályok sérelme nélkül – főszabály szerint önmagában nem keletkeztet jogot a magánszemély számára az ingatlanának az említett projekt környezeti hatásai által okozott értékcsökkenése révén elszenvedett pusztán vagyoni kár megtérítésére. Végső soron azonban a nemzeti bíróság feladata annak vizsgálata, hogy a kártérítéshez való jog szempontjából alkalmazandó uniós jogi követelmények, különösen az állítólagos jogsértés és a bekövetkezett károk közötti közvetlen okozati összefüggés fennállta, teljesülnek-e.

(vö. 30., 36., 47., 48. pont és a rendelkező rész)

3. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 37–39. pont)

4. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 40–43. pont)